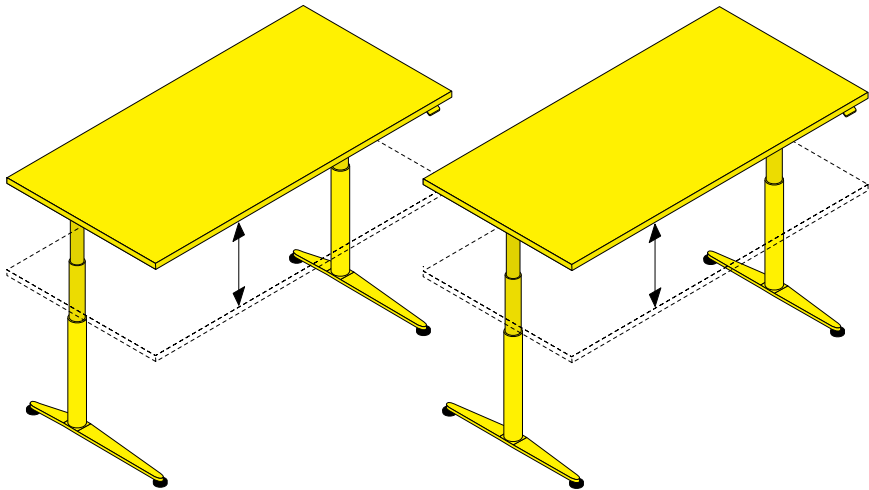




http://links.vs-service.com/downloads/70-409_V03_DEEN_S902-Hoehenverstellung.pdf



Bedienungsanleitung

S902 Höhenverstellbarer Sitz-/ Steharbeitsplatz C-Fuß, T-Fuß

Bitte sorgfältig aufbewahren!

Operating Instructions

S902 Height-Adjustable Seated/Standing Workstation C-foot, T-foot.

*Please keep these instructions
carefully!*

Inhalt

Allgemeiner Sicherheitshinweis:	4
Sicherheitshinweise:	4
1. Allgemeine Hinweise:	8
1.1 Stellenwert der Bedienungsanleitung:	8
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung (Einsatzbereich):	8
1.3 Sachwidrige Verwendung:	9
1.4 Lieferumfang, Montage, Transport, Lagerung:	10
1.5 Weitergabe und Entsorgung:	11
2. Sicherheitshinweise	11
3. Auffahrschutz	13
3.1 Info zum Auffahrschutz	14
3.2 Nutzungshinweise	14
4. Bedienung Tischhandschalter.	15
4.1 Höhenverstellung	15
4.2 Einstellungsmodus	16
4.3 Höhe	18
4.4 Einheiten	18
4.5 Favoritenpositionen	19
4.6 Begrenzungen	20
4.7 Wiederherstellen	21
4.8 Tastensperre/Sicherung in privaten Räumen	21
5. Fehlerbehebung	22
5.1 Der Tisch verfährt nicht	22
5.2 Resetfahrt (Initialisierung)	23
5.3 Fehlercodes	24
5.4 Fehlerbehebung Kunde / VS Kundendienst	25
6. Tische mit Kurbelhöhenverstellung	27

7. Tischmanagement	28
7.1 Tischplatte verschieben/abnehmen (nur bei Pro-Tischen)	28
7.2 Kabelwannen	30
7.3 Kabelketten	30
7.4 CPU-Halter, ThinClient-Halter, Druckerboard	34
7.5 Tischabstandshalter [Bild 27-28]	36
8. Doppeltische Twin	37
9. Sideboard	38
10 Technische Daten	40
11. Hinweise zur Ergonomie	41
12. EU-Konformitätserklärung	43

Allgemeiner Sicherheitshinweis:

In unseren Anleitungen verwenden wir folgende Symbole und Hinweise:



Wichtig! Bei diesem Symbol handelt es sich um einen wichtigen Montagehinweis.



Achtung! Bei diesem Symbol handelt es sich um einen sehr wichtigen Hinweis.

Sicherheitshinweise:

Achtung! Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Alternative Bereitstellung per Download:(siehe Kopfleiste Titel).



Achtung! Der Sitz-/Steharbeitsplatz darf in privaten Räumen nur mit einer speziellen Sicherung (siehe Kapitel 4.8) verwendet werden. Diese Sicherung zum Schutz vor unberechtigter Nutzung ist zwingend zu aktivieren!



Achtung!
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



Achtung! Nagetiere sollten von elektrischen Betriebsmitteln und deren Zuleitungen ferngehalten werden. Durch beschädigte Leitungen kann es zu Gefahr für Mensch und Tier kommen.



Achtung! Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!
Wird das System unsachgemäß betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen!



Wichtig! Büromöbel mit elektrischer Installation sind entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften und den allgemein anerkannten Regeln der Technik in den dort vorgegebenen Zeitabständen zu überprüfen.



Achtung! Beim Verfahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z.B. Möbel) oder Körperteile eingeklemmt werden! Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass sich keine weiteren Personen am Tisch aufhalten und der Verfahrweg frei von Hindernissen ist. Zu nebenstehenden Gegenständen ist ein Mindestabstand von 25 mm einzuhalten, um Quetsch- und Scherstellen zu vermeiden!



Achtung! Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht. Das System ist in Betrieb, sobald der Netzanschluss angeschlossen ist.



Achtung! Der Auffahrschutz ist kein Einklemm- und kein Personenschutz! Aus physikalischen Gründen können weiche Hindernisse nur schlecht oder gar nicht erkannt und ausgewertet werden! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!



Achtung! Beim Auffahren auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis beschädigt wird, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt.



Achtung! Wenn der Handschalter gesperrt ist, wird auf dem Display ein Schloss angezeigt.



Achtung! Bei Störungen ist ein manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen.



Achtung! Wenn der Handschalter losgelassen wird, bevor der Vorgang komplett abgeschlossen ist, wird die Initialisierung unterbrochen und muss neu begonnen werden. Bei einer abgebrochenen Initialisierung ist keine Aufwärtsfahrt des Systems möglich.



Achtung! Wenn der Handschalter gesperrt ist, leuchtet im Display ein Schloss, das Licht wird für eine Sekunde rot. Zum Entsperren des Handschalters beachten Sie bitte Punkt 4.8.



Achtung! Innerhalb der Garantiezeit ist der Austausch der Antriebstechnik nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig.



Wichtig! Für weitere Fragen wenden Sie sich an ihren zuständigen VS-Fachberater bzw. an die entsprechende VS-Niederlassung.



Achtung! Der Austausch der Antriebstechnik ist nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig!



Achtung! Nach dem Verstellen der Tischhöhe muss die Handkurbel wieder in der Parkposition arretiert werden.



Achtung! Beim Verschieben/Abnehmen der Tischplatte die Elektrifizierungsklappe immer geöffnet halten und auf genügend Kabellänge achten.



Achtung! Vor dem Verschieben/Abnehmen muss die Tischplatte abgeräumt werden.



Achtung!

Zugentlastung der Kabelwannen benutzen.



Wichtig! Kabelkette bei Blockstellung gegebenenfalls einkürzen, um Kollisionen zu vermeiden.



Achtung!

Zugentlastung für die Kabel in der Kabelwanne benutzen.



Achtung! Tischabstandshalter gewährleisten den erforderlichen Sicherheitsabstand von 25 mm.



Achtung! Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Körperteile eingeklemmt werden!



Achtung! Achten Sie insbesondere bei Tischen mit Rundfuß darauf, den Tisch im rechten Winkel zum Sideboard auszurichten.

1. Allgemeine Hinweise:



Achtung! Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Systems bitte genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Alternative Bereitstellung per Download: (siehe Kopfleiste Titel).

1.1 Stellenwert der Bedienungsanleitung:

- Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Sitz-/Steharbeitsplatzes ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften.
- Diese Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um den Sitz-/Steharbeitsplatz sicherheitsgerecht zu betreiben.
- Diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die an dem Sitz-/Steharbeitsplatz arbeiten (z.B. Wartungspersonal, Bediener, technischer Leiter, Elektriker).
- Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.
- Diese Anleitung entspricht dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung. Produktänderungen, die dem Fortschritt dienen, in Technik oder Design, bleiben vorbehalten.

1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung (Einsatzbereich):

Der vorliegende Sitz-/Steharbeitsplatz ist ein Büroarbeitstisch bzw. Bildschirmarbeitstisch, der ausschließlich für sitzende und stehende Tätigkeiten im Bürobereich konzipiert wurde und somit auch nur für diesen Verwendungszweck bestimmt ist. Eine andere oder darüber

hinausgehende Benutzung (z. B. in Werkstätten, Lagerbereichen, Explosionsbereichen, Feuchträumen) gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus entstehende Schäden haftet die Firma VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG nicht.



Achtung! Der Sitz-/Steharbeitsplatz darf in privaten Räumen nur mit einer speziellen Sicherung (siehe Kapitel 4.8) verwendet werden. Diese Sicherung zum Schutz vor unberechtigter Nutzung ist zwingend zu aktivieren!

1.3 Sachwidrige Verwendung:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Die Reinigung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz niemals zum Heben von Personen oder Lasten.
- Belasten Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur bis zur maximalen vollflächigen Last (siehe Kapitel 10 Technische Daten).



Achtung!

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



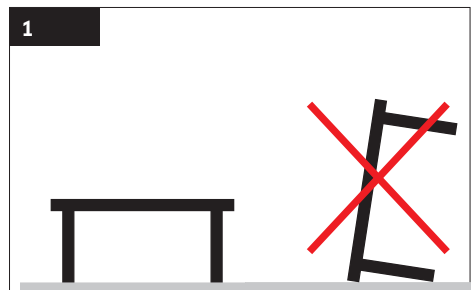
Achtung! Nagetiere sollten von elektrischen Betriebsmitteln und deren Zuleitungen ferngehalten werden. Durch beschädigte Leitungen kann es zu Gefahr für Mensch und Tier kommen.

1.4 Lieferumfang, Montage, Transport, Lagerung:

- Der Sitz-/Steharbeitsplatz wird von VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG komplett montiert geliefert.
- Während der Garantiezeit sind Reparaturen nur von Mitarbeitern der VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH&Co.KG durchzuführen.
- Die Montage von nachträglich geliefertem Zubehör bzw. dadurch erforderliche Umbaumaßnahmen sind nur nach genauer Kenntnis der Montageanleitung vorzunehmen. Es darf nur originales VS-Zubehör verwendet werden.
- Wenn Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz umsetzen müssen, achten Sie darauf, dass der Netzstecker gezogen ist und sich keine Gegenstände auf dem Tisch befinden.
- Tragen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur am Gestell bzw. benutzen Sie einen Wagen (Möbelroller).
- Bewegen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz nur mit zwei Personen und im eingefahrenen Zustand. Ziehen oder kippen Sie den Sitz-/Steharbeitsplatz auf keinen Fall.
- Nach einem Umzug ist zwingend ein manueller Rest (Initialisierung) notwendig (siehe Kapitel 5.2).
- Bei einer Lagerung der Tische darf maximal ein Tisch auf einen anderen gestapelt werden.

Vermeiden Sie hierbei Beschädigungen. Der Tisch muss sich beim Stapeln in der untersten Position befinden. Tische nur in der Funktions-Stellung lagern

[Bild 1].



1.5 Weitergabe und Entsorgung:

- Bei der Weitergabe des Produkts an Dritte ist auch diese Bedienungsanleitung zu übergeben. Für eine umweltfreundliche Entsorgung informieren Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Kommune.
- Die gekennzeichneten E-Komponenten dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen von dem Möbel getrennt werden, bevor das Möbel der Entsorgung zugeführt wird. Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.



2. Sicherheitshinweise



Achtung! Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!
Wird das System unsachgemäß betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen!

- Öffnen Sie nie das Gehäuse der Steuerung oder des Netzteils! Durch unbefugtes Öffnen des Gehäuses und unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für die Benutzer entstehen und der Garantieanspruch erlischt. Das Öffnen oder Reparieren der elektrischen Einrichtungen darf nur vom VS-Kundendienst durchgeführt werden!
- Bei Funktionsstörungen wie zum Beispiel Rauch- oder Geruchsentwicklung oder ungewöhnlichen Geräuschen oder bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen darf das Gerät nicht weiter betrieben werden. Ziehen Sie den Netzstecker und informieren Sie den VS-Kundendienst (Tel.: 09341/880)!
- Die Netzanschlussleitung zur Netzsteckdose muss nahe am Tisch angebracht und leicht zugänglich sein.

-
- Elektrische Zuleitungen dürfen keiner Quetschgefahr, Biege- und Zugbeanspruchung ausgesetzt werden! Achten Sie außerdem darauf, dass die Kabel aufgrund der Hubbewegung ausreichend lang sind.
 - Beachten Sie bei der Elektrifizierung der Büromöbel die geltenden Leitlinien: Elektrifizierung nur durch Fachpersonal!

 **Wichtig!** Büromöbel mit elektrischer Installation sind entsprechend den Unfallverhütungsvorschriften und den allgemein anerkannten Regeln der Technik in den dort vorgegebenen Zeitabständen zu überprüfen.

- Schützen Sie die elektrischen Bauteile vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser.
- Die Steuerung und der Tischhandschalter dürfen nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden.

 **Achtung!** Beim Verfahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z.B. Möbel) oder Körperteile eingeklemmt werden!

Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass sich keine weiteren Personen am Tisch aufhalten und der Fahrweg frei von Hindernissen ist. Zu nebenstehenden Gegenständen ist ein Mindestabstand von 25mm einzuhalten, um Quetsch- und Scherstellen zu vermeiden!

- Der Tisch darf nur mit der mitgelieferten/installierten Steuerung bzw. Netzteil betrieben werden!
- Zum Schutz gegen Überspannungen, wie sie bei Gewittern auf-

treten können, empfiehlt sich die Installation eines Überspannungsschutzes. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

- Beachten Sie die Angaben zu Einschaltdauer, Temperatur etc. (siehe Kapitel 9).



Achtung! Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, überprüfen Sie ob die Betriebsspannung des Systems der lokalen Stromversorgung entspricht. Das System ist in Betrieb, sobald der Netzanschluss angeschlossen ist.

- Reinigungen dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einen ähnlich qualifizierten Service ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Garantie kann nur für bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährt werden. Das Produkt ist wartungsfrei.

3. Auffahrschutz



Achtung! Der Auffahrschutz ist kein Einklemm- und kein Personenschutz! Aus physikalischen Gründen können weiche Hindernisse nur schlecht oder gar nicht erkannt und ausgewertet werden! Im Falle eines Auffahrens auf ein Hindernis ist es nicht auszuschließen, dass das Hindernis Beschädigungen erhalten kann, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt!

3.1 Info zum Auffahrschutz

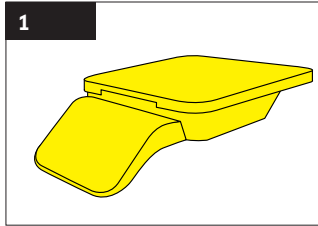
- Wenn sich der Tisch in der Auf- bzw. in der Abwärtsfahrt befindet und auf ein Hindernis trifft und dieses erkennt, verhindert der Auffahrschutz eine Schrägstellung bzw. die Weiterfahrt des Tisches. Wird ein Hindernis erkannt, so wird die Fahrt des Tisches gestoppt und automatisch eine Umkehrfahrt eingeleitet (Differenz der Umkehrfahrt: ca. 5 cm).

3.2 Nutzungshinweise

- Anfahrt/Beschleunigungsphase: Nach dem Beginn einer Fahrt können Hindernisse erst nach einer zurückgelegten Strecke von ca. 2 cm, nach Erreichen der Nenngeschwindigkeit, erkannt werden.
- Belastung: Bei einem unbelasteten Tisch können Hindernisse nur schlecht bzw. gar nicht erkannt werden.
- Weiche Hindernisse: Unter weichen Hindernissen versteht man alle Arten von Hindernissen, die bei einem Auffahren zunächst nachgeben, wie dies z. B. bei menschlichen Körperteilen, gepolsterten Stühlen usw. der Fall ist. Weiche Hindernisse können nur schlecht bzw. gar nicht erkannt werden.
- Einschaltdauerbegrenzung: Die Elektronik überwacht, wie lange die Antriebe verfahren werden. Wird die maximal zulässige Zeit überschritten, so lässt die Elektronik ein weiteres Verfahren der Antriebe nicht zu (siehe Kapitel 10).

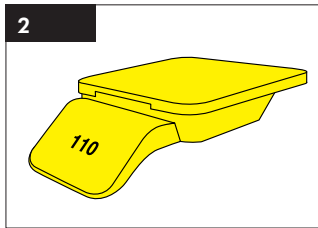
4. Bedienung Tischhandschalter.

Zur Höhenverstellung der Tische kommen drei verschiedene Handschalter mit unterschiedlichen Funktionen zum Einsatz:



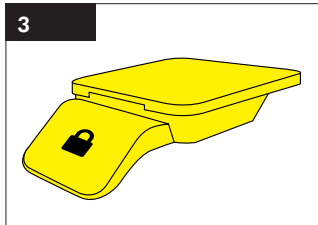
Handschalter Standard **[Bild 1]**

- Auf/Ab-Funktion



Handschalter Display-Memory **[Bild 2]**

- Auf/Ab-Funktion
- 4 Speicherpositionen
- Display

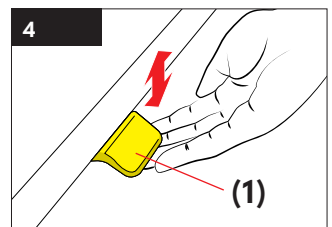


Handschalter Display-Memory-Lock **[Bild 3]**

- Auf/Ab-Funktion
- 4 Speicherpositionen
- Display
- aktivierbare Tastensperre (Kindersicherung)

4.1 Höhenverstellung

Kippen Sie den Handschalter **(1)** nach oben, um den Tisch nach oben zu fahren. Kippen Sie den Handschalter **(1)** nach unten, um den Tisch nach unten zu fahren. Die Antriebe fahren, so lange Sie den Handschalter **(1)**



gekippt halten. Bei Handschaltern mit Display wird die aktuelle Höhe des Tisches im Display in cm angezeigt.

- **Softstart/Softstopp (nur bei Pro-Tischen):** Die Antriebe werden für kurze Zeit nach dem Start bzw. vor dem Stopp mit verminderter Leistung betrieben.
- **Sicherheitsbereich (nur bei Pro-Tischen):** Aus Sicherheitsgründen ist die Steuerung des Tisches werkseitig mit zwei unteren Endlagen ausgerüstet (Sicherheitsbereich). Bei der gebräuchlichen Verfahrensweise wird eine erste untere Endlage vor der untersten Position angefahren. Nur durch erneute Betätigung des Handschalters kann der Tisch bei verminderter Geschwindigkeit in die unterste Position verfahren werden.

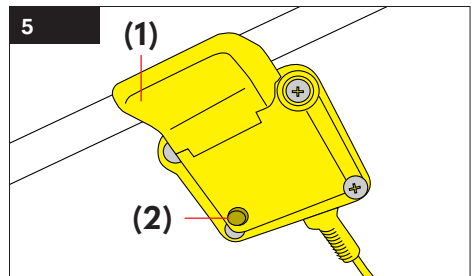


Achtung! Beim Auffahren auf ein Hindernis ist es nicht auszuschießen, dass das Hindernis beschädigt wird, da der Tisch mit Nenngeschwindigkeit auffährt.

4.2 Einstellungsmodus

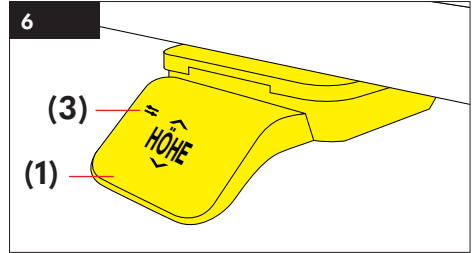
(Nur bei Handschalter Display-Memory und Handschalter Display-Memory-Lock)

Um in den Einstellungsmodus zu gelangen, drücken Sie die Verbindungstaste **(2)** auf der Unterseite des Handschalters und halten Sie gleichzeitig den Kippschalter **(1)** drei Sekunden lang nach unten.



Der Einstellungsmodus ist durch das Symbol **(3)** in der oberen linken Ecke des Displays bezeichnet. Im Einstellungsmodus wird Ihnen das Einstellungs-Menü mit folgenden Punkten angezeigt:

- HÖHE
- EINHEITEN
- FAVORITENPOSITIONEN
- BEGRENZUNGEN
- WIEDERHERSTELLEN
- BEENDEN



Kippen Sie den Kippschalter nach oben oder unten, um durch die Punkte des Menüs zu blättern. Drücken Sie die Verbindungstaste **(1)**, um einen Punkt im Einstellungs-Menü auszuwählen.

Hinweis: Nach 30 Sekunden Inaktivität wird das Einrichtungsmenü automatisch verlassen.

Einstellungsmodus beenden

Der unterste Menüpunkt ist „BEENDEN“. Von hier aus können Sie das Einstellungs-menü verlassen, wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben. Navigieren Sie durch Betätigen des Kippschalters bis zu diesem Punkt in der Liste und drücken Sie dann die Verbindungstaste, um das Einstellungs-menü zu verlassen.

Nach 30 Sekunden Inaktivität schließt das DPI automatisch das Einrichtungsmenü.

4.3 Höhe

Verfahren Sie zunächst wie in Kapitel 4.2 beschrieben, um in den Einstellmodus zu gelangen. Wählen Sie dann den Punkt „HÖHE“ aus dem Einstellungs-Menü und drücken Sie die Verbindungstaste, um die Funktion aufzurufen. Wenn die im Display angezeigte Höhe nicht korrekt ist, kann sie über dieses Menü angepasst werden.

- Messen Sie die Höhe vom Boden bis zur Tischplatte.
- Drücken Sie den Kippschalter nach oben oder unten, um die angezeigte Höhe einzustellen.
- Drücken Sie die Verbindungstaste, um die neue Höhe zu speichern.

Hinweis: Die Einheiten können im Menü „EINHEITEN“ geändert werden.

4.4 Einheiten

Verfahren Sie zunächst wie in Kapitel 4.2 beschrieben, um in den Einstellmodus zu gelangen. Wählen Sie dann den Punkt „EINHEITEN“ aus dem Einstellungs-Menü und drücken Sie die Verbindungstaste, um die Funktion aufzurufen.

- Drücken Sie den Kippschalter nach oben oder unten, um durch die Optionen „CM“, „MM“ und „ZOLL“ zu blättern.
- Drücken Sie die Verbindungstaste, um die ausgewählte Option zu speichern.

4.5 Favoritenpositionen

Verfahren Sie zunächst, wie in Kapitel 4.2 beschrieben, um in den Einstellmodus zu gelangen. Wählen Sie dann den Punkt "FAVORITENPOSITIONEN" aus dem Einstellungs-Menü und drücken Sie die Verbindungstaste, um die Funktion aufzurufen. Mit dieser Funktion können Sie Ihre Lieblingspositionen einstellen.

- Drücken Sie den Kippschalter nach oben oder unten, um die gewünschte Favoritenposition zu erreichen bzw. um alle eingestellten Favoritenpositionen zu löschen oder um mit „ABBRECHEN“ das Menü zu verlassen und zum Einstellungsmenü zurückzukehren.
- Wenn die gewünschte Option angezeigt wird, drücken Sie die Verbindungstaste.
- Stellen Sie den Schreibtisch auf die gewünschte Höhe ein.
- Drücken Sie die Verbindungstaste, um die Höhe zu wählen, und dann erneut, um die Lieblingsposition zu speichern.

Hinweis: Wenn Sie diese Position nicht als Favorit speichern möchten, drücken Sie den Kippschalter und dann die Verbindungstaste, um den Vorgang abubrechen und zum Menü der Favoritenpositionen zurückzukehren.

Löschen von Favoritenpositionen

- Drücken Sie im Menü der Favoritenpositionen den Kippschalter nach oben oder unten, um den Menüpunkt „FAVORITEN LÖSCHEN“ aufzurufen.
In diesem Menü löschen Sie alle eingestellten Favoritenpositionen.
- Drücken Sie die Verbindungstaste, um diese Option auszuwählen und dann erneut, um das Löschen aller Favoritenpositionen zu bestätigen.

Wenn Sie die Favoritenpositionen nicht löschen möchten, drücken Sie den Kippschalter und dann die Verbindungstaste, um den Vorgang abubrechen und zum Menüpunkt „FAVORITEN LÖSCHEN“ zurückzukehren.

4.6 Begrenzungen

Verfahren Sie zunächst wie in Kapitel 4.2 beschrieben, um in den Einstellmodus zu gelangen. Wählen Sie dann den Punkt „BEGRENZUNGEN“ aus dem Einstellungs-Menü und drücken Sie die Verbindungstaste, um die Funktion aufzurufen. Mit dieser Funktion können Sie Ihre Lieblingspositionen einstellen.

- Drücken Sie den Kippschalter nach oben oder unten, um entweder das Menü für die unteren oder oberen Grenzwerte aufzurufen, die Option „BEGRENZUNGEN LÖSCHEN“ anzuwählen, um alle eingestellten Grenzwerte zu löschen; oder „ABBRECHEN“, um das Menü zu verlassen und zum Einstellungs Menü zurückzukehren.
- Wenn die gewünschte Option angezeigt wird, drücken Sie die Verbindungstaste.
- Stellen Sie den Schreibtisch auf die gewünschte Höhe ein.
- Drücken Sie die Verbindungstaste, um die Höhe auszuwählen und dann erneut, um den Grenzwert festzulegen.

Wenn Sie diese Position nicht als Begrenzung speichern möchten, drücken Sie den Kippschalter und dann die Verbindungstaste, um den Vorgang abubrechen und zum Menü der Favoritenpositionen zurückzukehren.

4.7 Wiederherstellen

Verfahren Sie zunächst wie in Kapitel 4.2 beschrieben, um in den Einstellmodus zu gelangen. Wählen Sie dann den Punkt "WIEDERHERSTELLEN" aus dem Einstellungs-Menü und drücken Sie die Verbindungstaste, um die Funktion aufzurufen. Mit dieser Funktion können Sie Ihre Lieblingspositionen einstellen. In diesem Menü können Sie das DPI auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

- Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Verbindungstaste.

Wenn Sie das DPI nicht wiederherstellen möchten, drücken Sie den Kippschalter und dann die Verbindungstaste, um den Vorgang abubrechen und zum Wiederherstellungsmenü zurückzukehren.

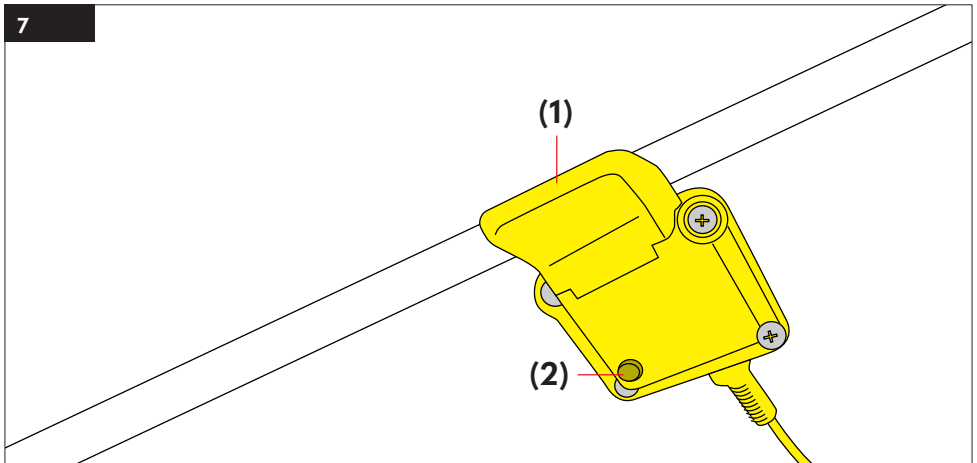
4.8 Tastensperre / Sicherung in privaten Räumen

Der Handschalter (VS-Teil-Nr. 88-1024) für die Verwendung des Tisches im privaten Bereich muss über eine Sperrfunktion gesichert sein. Ist diese Funktion nicht vorhanden, wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst (Tel. 09341/880)!



Achtung! Wenn der Handschalter gesperrt ist, wird auf dem Display ein Schloss angezeigt.

Um das Bedienelement zu entsperren (**Bild 7**), drücken Sie die Verbindungstaste (**2**) auf der Unterseite des Handschalters und kippen Sie den Handschalter (**1**) in kurzen Abständen zweimal nach oben oder unten. Wenn der Handschalter entsperrt ist, wird die Höhe im Display angezeigt. Der Handschalter ist nun aktiviert. Durch Drücken des Handschalters können Sie den Tisch wie gewünscht verstellen.



Danach bleibt der Handscher für eine kurze Zeit aktiviert. Wird in dieser Zeit nicht erneut eine Taste gedrückt, ist der Handscher wieder gesperrt.

5. Fehlerbehebung

5.1 Der Tisch verfährt nicht

- Prüfen Sie, ob die maximale Einschaltdauer (siehe Kapitel 9) überschritten und dadurch die Einschaltdauerbegrenzung aktiviert wurde.
- Prüfen Sie, ob alle Kabel richtig eingesteckt sind (bzw. ob Strom vorhanden ist).
- Vergewissern Sie sich, dass die Belastung (siehe Kapitel 9) auf dem Tisch nicht zu hoch ist.
- Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse den Fahrweg blockieren.

5.2 Resetfahrt (Initialisierung)



Achtung! Bei Störungen ist ein manueller Reset (Initialisierung) durchzuführen.

Die Reset-Position ist bei einer Tischhöhe von ≤ 650 mm erreicht. Bei jeder Bedienung hat der Benutzer sich grundsätzlich davon zu überzeugen, dass der Fahrweg (spez. unter dem Tisch) frei von Hindernissen ist. Das System wird durch Kippen und Halten des Handschalters nach unten initialisiert. Dieser muss gedrückt gehalten werden, bis die Antriebe die untere Endlage erreicht haben. Sobald die Antriebe in der untersten Endlage gestoppt haben, muss der Handschalter für 2-3 Sekunden losgelassen werden, um dann für weitere 5 Sekunden gedrückt gehalten zu werden. Danach ist die Initialisierung abgeschlossen. Das System wird während der Initialisierung 5 mm abgesenkt und wieder angehoben. Bitte lassen Sie den Handschalter während der Initialisierung auf keinen Fall los.



Achtung! Wenn der Handschalter losgelassen wird, bevor der Vorgang komplett abgeschlossen ist, wird die Initialisierung unterbrochen und muss neu begonnen werden. Bei einer abgebrochenen Initialisierung ist keine Aufwärtsfahrt des Systems möglich.



Achtung! Wenn der Handschalter gesperrt ist, leuchtet im Display ein Schloss. Zum Entsperren des Handschalters beachten Sie bitte Punkt 4.8.

Sollte ein Sicherheitsstopp eingestellt sein, so ist zu beachten, dass das System in die unterste Endlage gefahren werden muss, bevor

die Initialisierung gestartet werden kann. Um den eingestellten Sicherheitsstopp zu überwinden, muss nach Erreichen des Vorstopps ein zweites Mal der Handschalter nach unten gedrückt werden, damit das System mit ca. der Hälfte der Antriebsgeschwindigkeit in die unterste Endlage weiterfährt. Nach erfolgreichem Reset verfährt das System die ersten beiden Male in der obersten Stellung um ca. 3 mm zurück.

5.3 Fehlercodes

Am Display wird eine Fehlernummer angezeigt

Fehlercode	Bedeutung	Behebung/Beschreibung
E-01	Positionsverlust	Führen Sie einen Reset durch
E-16	Tastenfehler	Falsche Tastenkombination auf Handschalter gedrückt, Tastenkombination wird nicht unterstützt
E-59	Auffahrschutz Kanal 1	Auffahrschutz des Tisches wurde ausgelöst Verfahrweg überprüfen, Hindernisse entfernen
E-60	Auffahrschutz Kanal 2	Auffahrschutz des Tisches wurde ausgelöst Verfahrweg überprüfen, Hindernisse entfernen

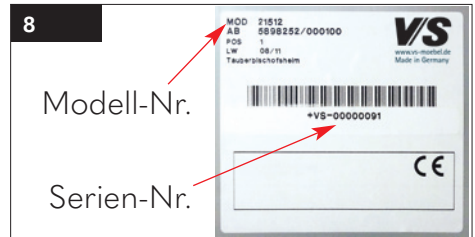
 **Achtung!** Innerhalb der Garantiezeit ist der Austausch der Antriebstechnik nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig.

 **Wichtig!** Für weitere Fragen wenden Sie sich an ihren zuständigen VS-Fachberater bzw. an die entsprechende VS-Niederlassung.

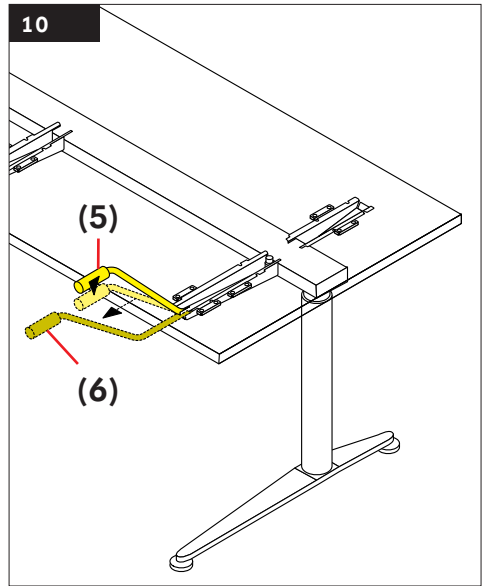
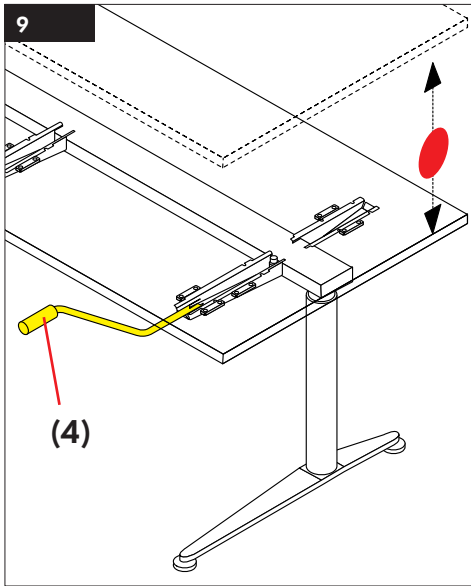
5.4 Fehlerbehebung Kunde / VS Kundendienst

 **Achtung!** Der Austausch der Antriebstechnik ist nur durch den VS-Kundendienst (VS-KD) zulässig!

Bei der Kontaktaufnahme mit dem VS-Kundendienst bitte die Modell-Nr. und die Serien-Nr. des Tisches bereithalten. Diese befindet sich auf einem Typenschild auf der Tischplattenunterseite **[Bild 8]**.



Fehler	Fehlerbeschreibung	Fehlerbehebung
Antriebe funktionieren nicht	Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
	Antrieb nicht eingesteckt	Motorkabel einstecken
	Schlechter Steckkontakt	Tischhandschalter, Netz- oder Motorenstecker richtig einstecken
	Antrieb defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Antrieb läuft nur in einer Richtung	Tischhandschalter defekt	Tischhandschalter auswechseln
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
Steuerung oder Tischhandfunktioniert nicht	Tischhandschalter defekt	Tischhandschalter auswechseln
	Steuerung nicht eingesteckt	Netzkabel einstecken
	Tischhandschalter nicht angesteckt	Tischhandschalter anstecken
	Steuerung defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Netzkabel defekt	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	Tischhandschalter defekt	Tischhandschalter auswechseln
	Schlechter Steckkontakt	Stecker richtig einstecken



6. Tische mit Kurbelhöhenverstellung

Sitz-/Sitzverstellung: ca. 65 - 86 cm pro Kurbelumdrehung 3 mm
 Sitz-/Stehverstellung: ca. 65 - 129 cm pro Kurbelumdrehung 40 mm

Die Höheneinstellung **[Bild 9]** erfolgt durch Drehen der Handkurbel **(4)**; im Uhrzeigersinn nach oben - gegen den Uhrzeigersinn nach unten. Die Handkurbel **(4)** ist in der Parkposition **(5)** unter der Tischplatte arretiert **[Bild 10]**. Zur Verstellung die Kurbel aus der Arretierung lösen und nach vorne ziehen, bis sie in der Funktionsstellung **(6)** einrastet **[Bild 10]**.

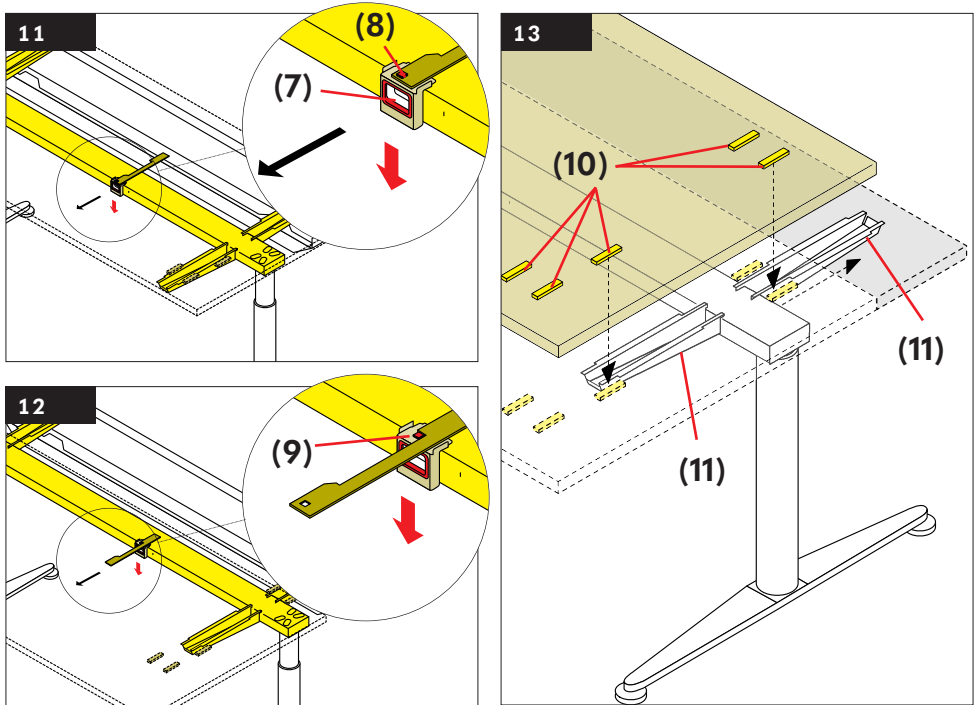


Wichtig!

Kurbelhöhenverstellung Hublast 45 kg.



Achtung! Nach dem Verstellen der Tischhöhe muss die Handkurbel wieder in der Parkposition arretiert werden.



7. Tischmanagement

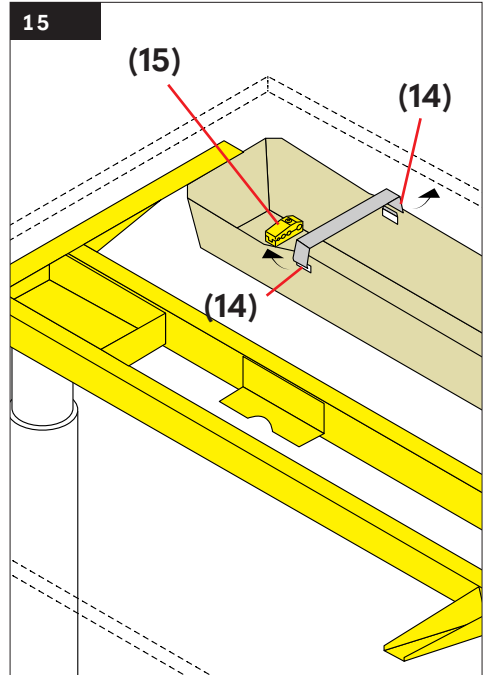
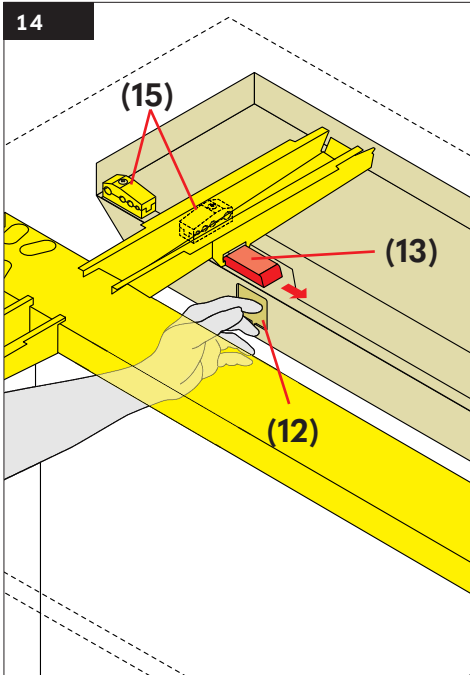
7.1 Tischplatte verschieben/abnehmen (nur bei Pro-Tischen)

Zum Verschieben bzw. Abnehmen **[Bild 11-12]** der Platte die Verriegelung **(7)** auf der Unterseite kurz nach unten drücken, um den ersten Sicherungsstopp **(8)** zu lösen. Die Tischplatte bis zum zweiten Stopp **(9)** führen. In dieser Stellung ist die Kabelwanne zugänglich. Um die Tischplatte abzunehmen, ist sie erneut zu entriegeln und über die zweite Sicherung zu ziehen.

Achtung! Beim Verschieben/Abnehmen der Tischplatte die Elektrifizierungsklappe immer geöffnet halten und auf genügend Kabellänge achten.

Zum Einsetzen **[Bild 13]** die Führungen **(10)** an der Plattenunterseite an den beiden Tischkonsolen **(11)** ausrichten. Eingesetzte Platte bis zum ersten Stopp schieben und den Sicherungsriegel betätigen. Durch Entriegeln des zweiten Sicherungsstopps Platte in Endstellung schieben.

Achtung! Vor dem Verschieben/Abnehmen muss die Tischplatte abgeräumt werden.



7.2 Kabelwannen

Die Metallkabelwanne kann ausgehängt oder abgeklappt werden. Bei Pro-Tischen erfolgt dies über die beiden Kunststoffriegel rechts und links **[Bild 14]**. Dazu durch die Aussparungen **(12)** greifen und die Kunststoffriegel **(13)** an der linken und rechten Seite gleichzeitig nach innen schieben.

Zum Schließen die abgeklappte Seite der Metallkabelwanne nach oben führen und in die Verriegelung hörbar einrasten lassen.

Bei Base-Tischen wird die Kabelwanne an den Metallhaken **(14)** ausgehängt **[Bild 15]**.



Achtung!

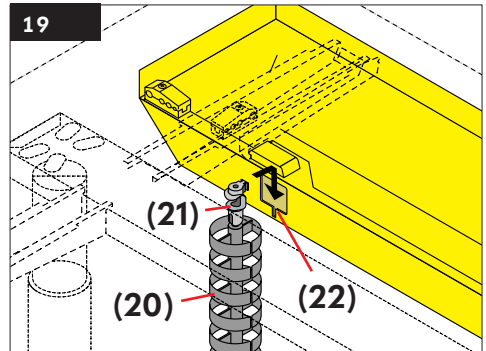
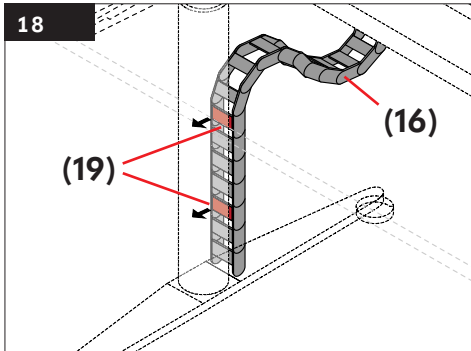
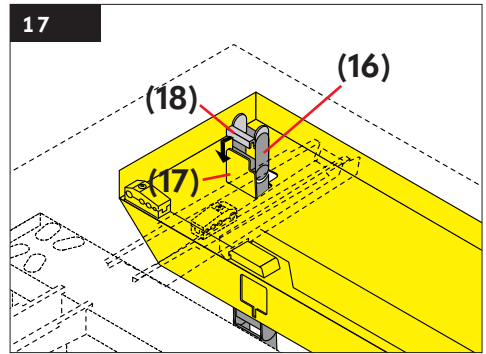
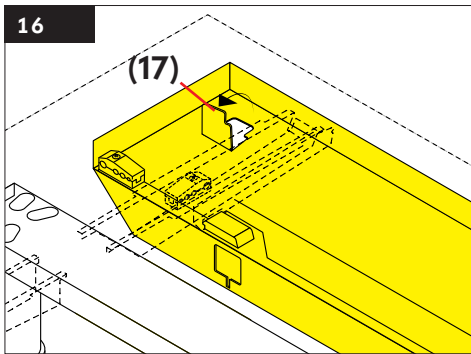
Zugentlastung der Kabelwannen benutzen.

Die Zugentlastungen **(15)** der Metallkabelwannen können links oder rechts positioniert werden.

7.3 Kabelketten

Rechteckige Kabelkette an Pro-Tischen

Zum Anbringen einer rechteckigen Kabelkette **(16)** an einer Metallkabelwanne muss zunächst die vorgestanzte Lasche **(17)** in der Kabelwanne nach innen gebogen werden. Anschließend wird das Adapterstück **(18)** der Kabelkette in die Lasche **(17)** eingeschoben bis sie einrastet **[Bild 16 und 17]**.

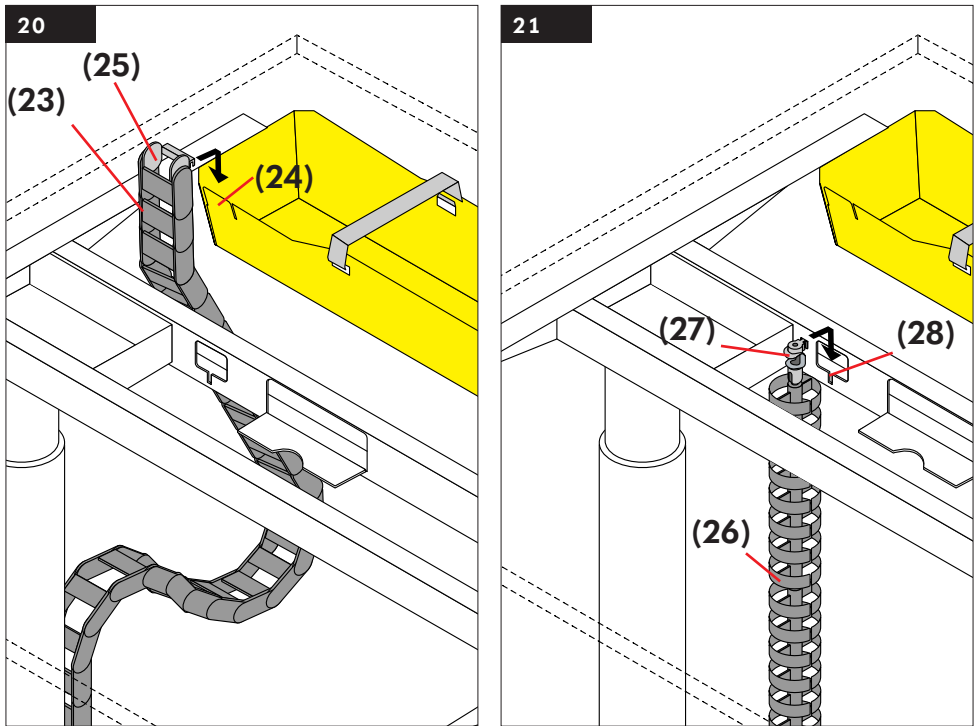


Zur kontrollierten Führung wird die Kette mit zwei integrierten Magneten **(19)** am Tischfuß fixiert **[Bild 18]**.

Runde Kabelkette an Pro-Tischen

Die runde Kabelkette **(20)** wird bei der Metallkabelwanne **[Bild 19]** mit dem Universalhalteclip **(21)** in die Stanzung **(22)** eingehängt.

 **Wichtig!** Kabelkette bei Blockstellung gegebenenfalls einkürzen, um Kollisionen zu vermeiden.



Rechteckige Kabelkette an Base-Tischen

Bringen Sie die rechteckige Kabelkette (23) wahlweise am rechten oder linken Ende der Kabelwanne an, indem Sie das Adapterstück (25) der Kabelkette in die dafür vorgesehene Lasche (24) in der Kabelwanne einschieben, bis das Adapterstück einrastet **[Bild 20]**.

Zur kontrollierten Führung wird die Kette mit zwei integrierten Magneten (19) am Tischfuß fixiert **[Bild 18]**.

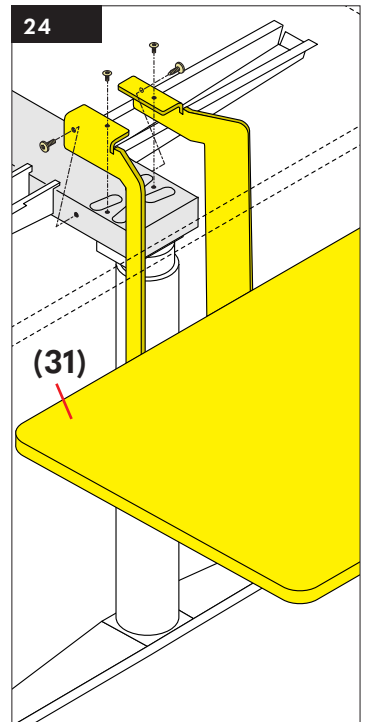
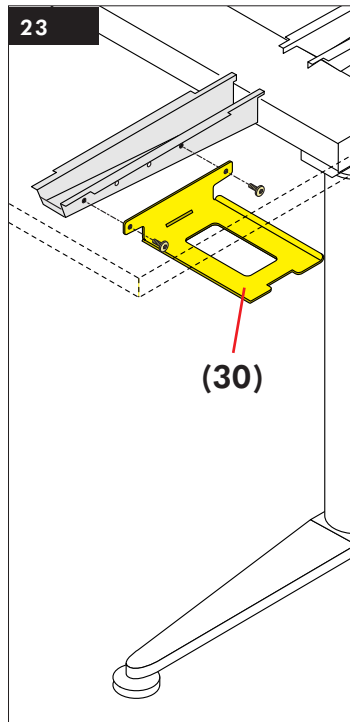
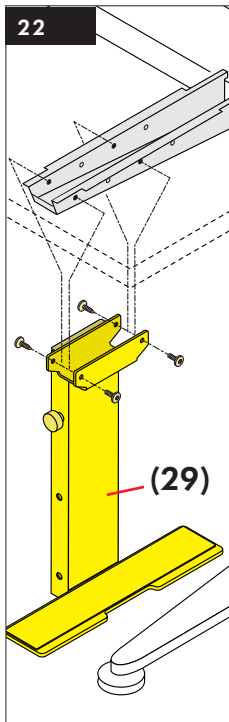
Runde Kabelkette an Base-Tischen

Die runde Kabelkette **(26)** wird bei Base-Tischen **[Bild 21]** mit dem Universalhalteclip **(27)** in die entsprechende Stanzung **(28)** in der Traverse eingehängt.



Achtung!

Zugentlastung für die Kabel in der Kabelwanne benutzen.



7.4 CPU-Halter, ThinClient-Halter, Druckerboard

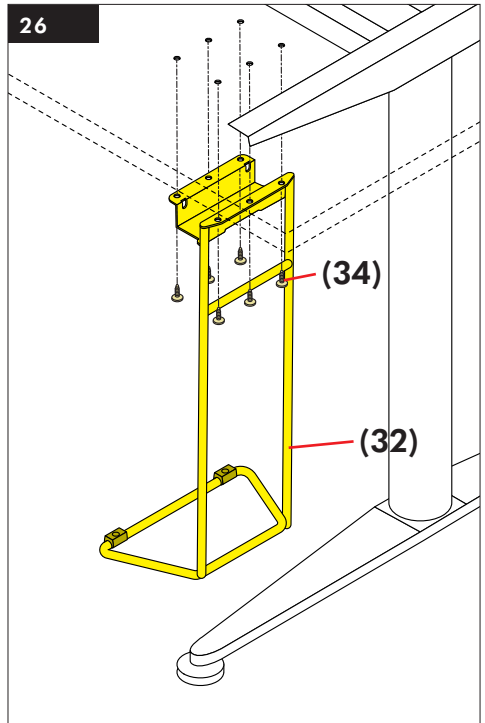
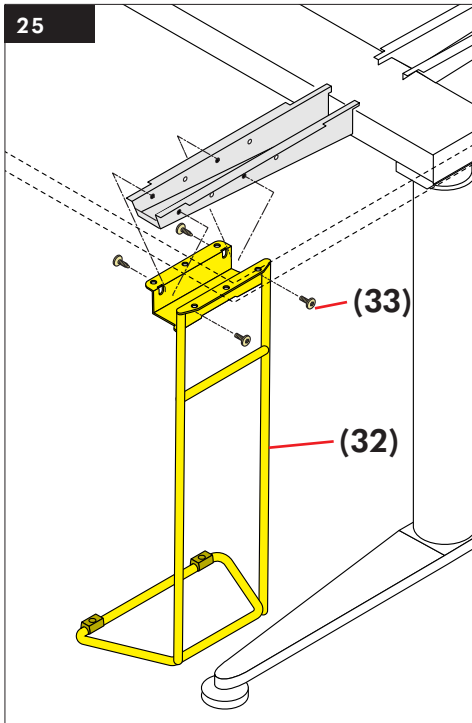
Anbauten an Pro-Tische

Der **CPU-Halter (29)** (fix oder verstellbar) kann links oder rechts befestigt und nach innen wie nach außen ausgerichtet werden **[Bild 22]**.

So positionieren, dass Rechner nicht mit Tischsäule kollidiert.

Der **ThinClient-Halter (30)** für Mini-PCs wird an der Tischkonsole links oder rechts angeschraubt **[Bild 23]**.

Das **Druckerboard (31)** kann links oder rechts am Tischbein angebracht werden **[Bild 24]**. Zur Montage die Tischplatte abnehmen, siehe Punkt 7.1. Halterung an Tischtraverse von oben und seitlich verschrauben. Für Verschraubung oben die Flachkopfschrauben nutzen.

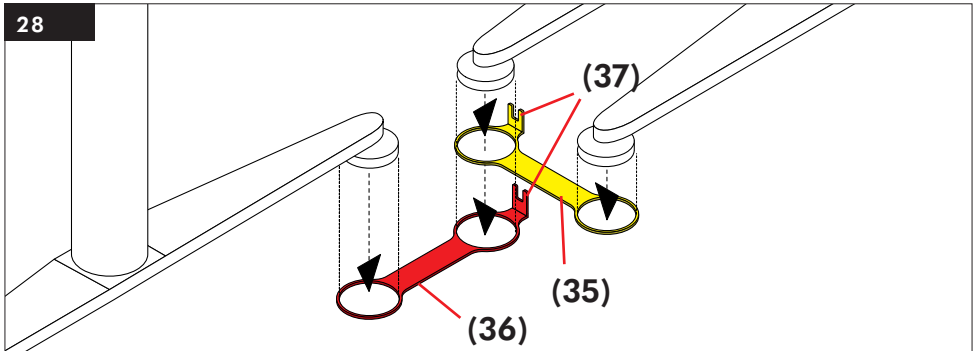
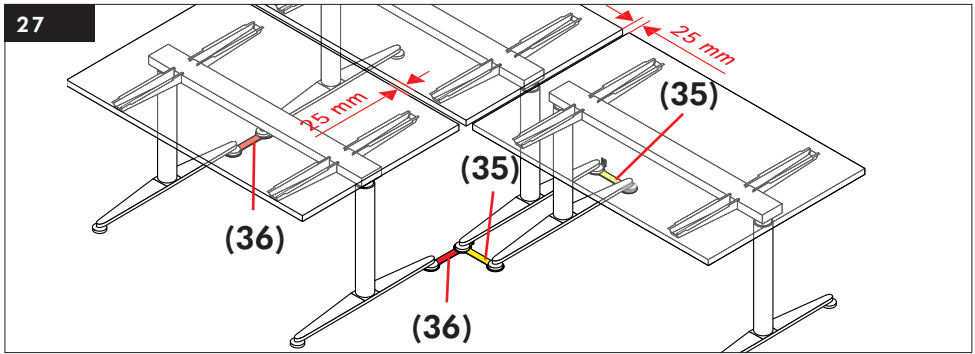


Universal CPU-Halter für Pro- und Base-Tische

Der Universal CPU-Halter **(32)** (Mod. Nr. 24291) kann sowohl an Pro- als auch an Base-Tischen montiert werden.

Bei Pro-Tischen **[Bild 25]** wird der CPU-Halter mit vier Schrauben **(33)** seitlich an eine der Tischkonsolen montiert.

Bei Base-Tischen **[Bild 26]** wird der CPU-Halter mit sechs Schrauben **(34)** von unten direkt an die Tischplatte montiert.



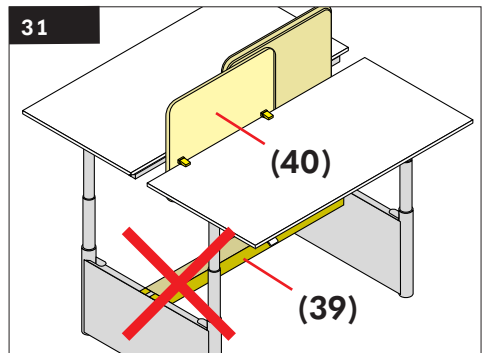
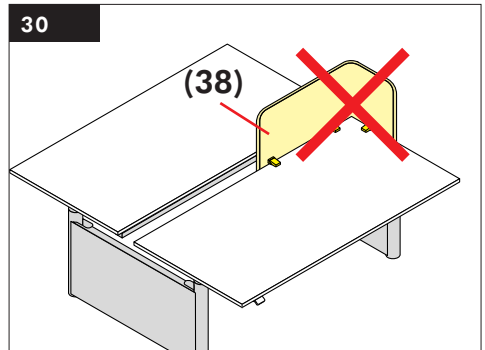
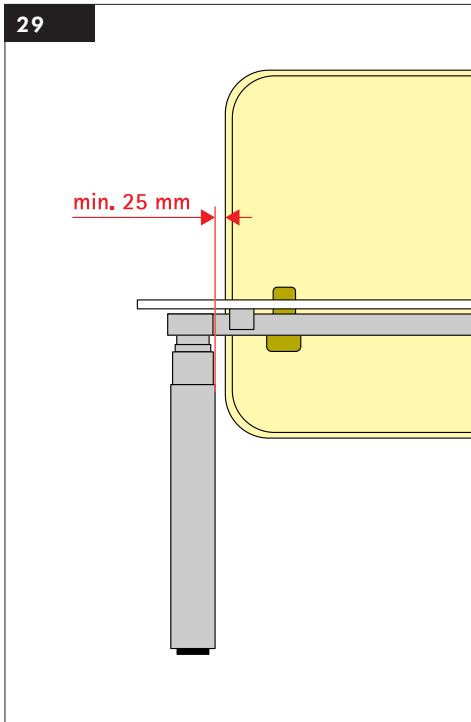
7.5 Tischabstandshalter [Bild 27-28]

Tischabstandshalter für die seitliche **(35)** und die frontale **(36)** Verkettung von Tischen so positionieren, dass die Tischfüße in die entsprechende Aussparung greifen. Der Verdrehschutz **(37)** des Tischabstandshalters muss in die entsprechende Öffnung an der Unterseite des Tischfußes einhaken.

Bei Einsatz von beiden Tischabstandshalter-Typen an einem Tischfuß wird der seitliche Abstandshalter über dem frontalen angeordnet.



Achtung! Tischabstandshalter gewährleisten den erforderlichen Sicherheitsabstand von 25 mm.



8. Doppeltische Twin

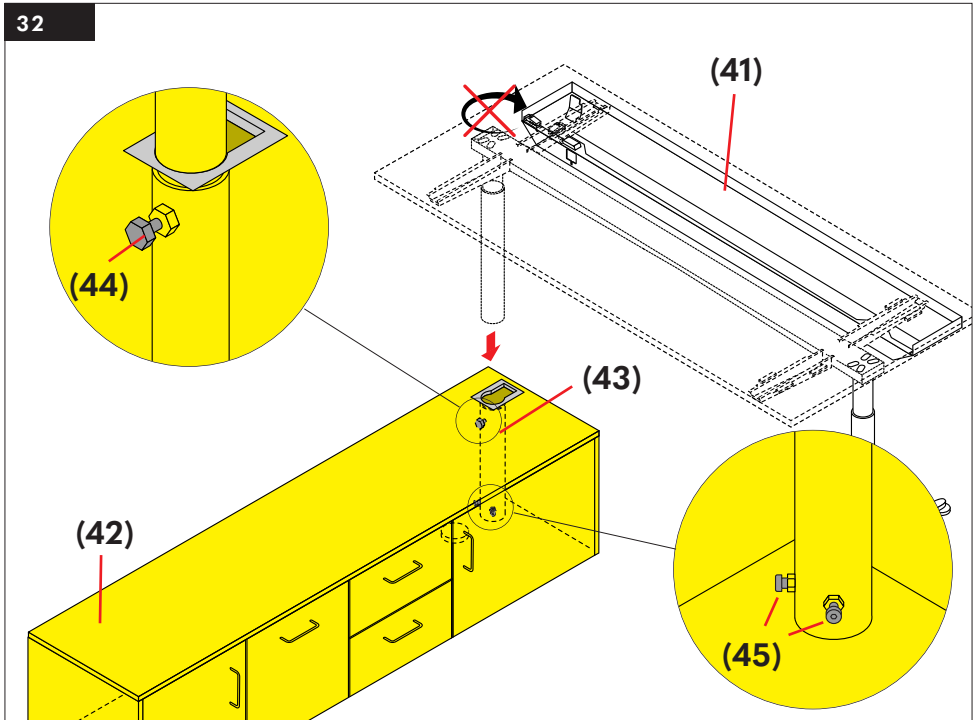
Bei Doppeltischen Twin mit mitfahrenden Blenden ist folgendes zu beachten:

- Gerade mitfahrende Blenden müssen links und rechts im Wangenbereich eingerückt werden, um eine Klemmstelle zwischen Wange und Blende zu vermeiden. Sicherheitsabstände von 25 mm sind einzuhalten **[Bild 29]**.
- Eine mitfahrende Eckblende **(38)** von ScreenPlus ist nicht zulässig **[Bild 30]**!
- Eine Trogwanne **(39)** ist bei mitfahrenden Blenden **(40)** nicht zulässig **[Bild 31]**!



Achtung! Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Körperteile eingeklemmt werden!

32



9. Sideboard

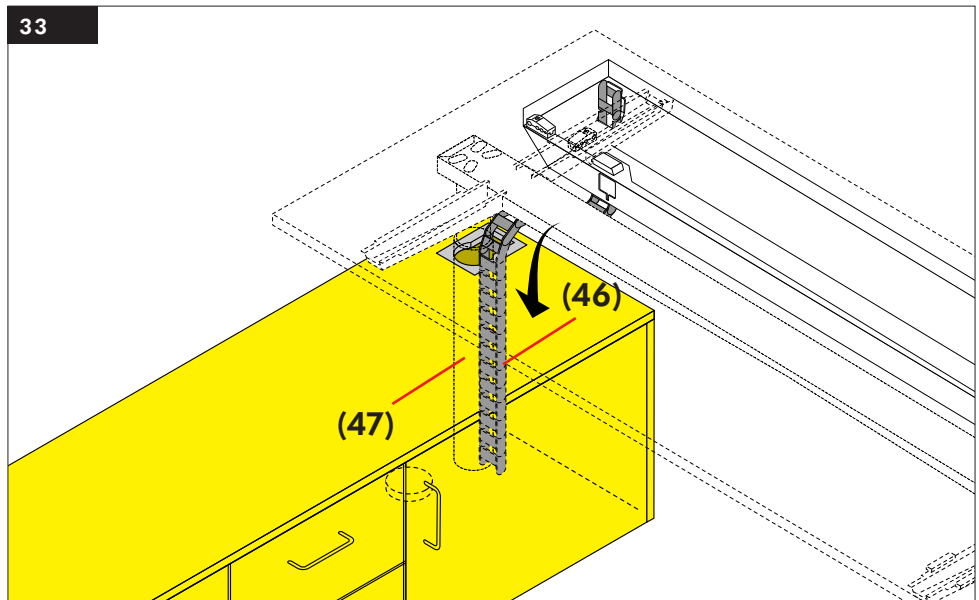
Zur Montage des Tisches (41) am Sideboard (42) heben Sie den kompletten Tisch an und führen dann das dafür vorgesehene Tischbein von oben in die Hülse (43) im Sideboard ein.



Achtung! Achten Sie insbesondere bei Tischen mit Rundfuß darauf, den Tisch im rechten Winkel zum Sideboard auszurichten.

Ziehen Sie zunächst die beiden unteren Klemmschrauben **(45)** mit einem Innensechskantschlüssel mit einem Drehmoment von maximal 3 Nm an.

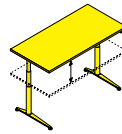
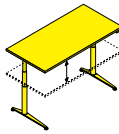
Ziehen Sie dann die obere Rändelschraube **(44)** nur handfest an.



Föhren Sie die Kabelkette **(46)** von oben in die Öffnung neben der Hölse **(47)** in das Innere des Sideboards ein und schieben Sie diese dann nach unten. Die Kabelkette wird wie auf den Seiten 31 und 32 beschrieben mit Magneten am Tischbein gehalten.

Hängen Sie dann das andere Ende der Kabelkette in der Kabelwanne ein (siehe Seiten 31 und 32).

10 Technische Daten



Bezeichnung	Base	Pro
Die Höhe ergibt sich je nach Wahl der Ausführung	mind. 65 bis 128 cm	mind. 65 bis 128 cm
Maximale Hublast bei Einschaltdauer	100 kg (vollflächig) 2 Minuten "ON" und 18 Minuten "OFF"	100 kg (vollflächig) 1 Minuten "ON" und 9 Minuten "OFF"
Umgebungstemperatur zum Betrieb	Sicherheitsabschaltung darf +10°C nicht unter- und +40°C nicht überschreiten	Sicherheitsabschaltung darf +10°C nicht unter- und +40°C nicht überschreiten
Sicherheitsbereich	—	Endlage ca. 11cm über unterster Tischhöhe
Geräuscentwicklung	< 50 dB(A)	< 50 dB(A)
Hubgeschwindigkeit	38 ± 2mm/sek	38 ± 2mm/sek
Relative Luftfeuchte	20 – 80 %	20 – 80 %
Spannungsversorgung	100 – 240 V	230 V
Leistungsaufnahme	—	300 W im Betrieb mit Last
Stromaufnahme	max. 2,5 A	—
Schutzart IP-Klasse	IPX0	IPX0
Schutzklasse	II	II
Frequenzbereich	50-60 Hz	50 Hz
Standby-Leistung, primär (typisch)	0,1 W	0,1 W

11. Hinweise zur Ergonomie

- Sitz-/Steharbeitsplätze lassen eine besonders flexible Arbeitsorganisation zu. Durch die Möglichkeit, die gesamte Arbeitsfläche mit dem Bildschirm und den Eingabegeräten in der Höhe zu verstellen, kann praktisch jede Tätigkeit im Sitzen oder im Stehen ausgeübt werden.
- **Empfehlungen:**
 - A.** Häufigeres Stehen von kurzer Dauer ist günstiger als lange Stehphasen.
 - B.** Statisches Stehen sollte vermieden werden.
 - C.** 2 bis 4 Haltungswechsel pro Stunde sind empfehlenswert.
- Der Bildschirm sollte so aufgestellt sein, dass keine Reflexionen auf dem Monitor durch z. B. Beleuchtung oder Fenster entstehen. Am sinnvollsten ist es, den Bildschirm zwischen zwei Leuchtbandern zu positionieren und die Blickrichtung parallel zum Fenster auszurichten. Die oberste Zeile auf dem Bildschirm sollte nicht oberhalb der horizontalen Sehachse liegen. Für eine angenehme Kopfhaltung, sollte der Blickwinkel um etwa 35° zur Bildschirmmitte abgesenkt werden.

- Die Höhenverstellung ermöglicht auch eine einfache Einstellung der richtigen Sitzhöhe. Verwenden Sie möglichst nur Sitzmöbel, die ergonomisch geformt und höhenverstellbar sind. Die Rückenlehne sollte die Lendenwirbel optimal stützen. Beachten Sie die Herstellerhinweise, um den Stuhl genau an Ihre Körpergröße und Figur anzupassen.
- Der Rat der Europäischen Gemeinschaft hat für die Ergonomie am Arbeitsplatz bestimmte Richtlinien und Regeln aufgestellt, die der EU-Richtlinie 90/270/EWG unterliegen.
- Einen Leitfaden zur Gestaltung von Bildschirm- und Büroarbeitsplätzen hat die Verwaltungs-Berufsgenossenschaft in der Schriftenreihe Prävention herausgegeben (DGUV 215-410).

Nähere Informationen: **www.vbg.de**

12. EU-Konformitätserklärung

Firma: VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG
Hochhäuser Straße 8
D-97941 Tauberbischofsheim

Typologie: Sitz-Steharbeitsplatz
Benennung: Sitz-Steharbeitsplatz S902 Base/Pro/ProRail/Twin
Modell-Nr.: 24010 bis 24019; 24030 bis 24039; 24050 bis 24059 (CR)
24110 bis 24119; 24130 bis 24139; 24150 bis 24159 (TR)
24310 bis 24319; 24330 bis 24339; 24350 bis 24359 (CQ)
24410 bis 24419; 24430 bis 24439; 24450 bis 24459 (TQ)
24162 bis 24163 (TR Freiform); 24462 bis 24463 (Freiform TQ)
24065 bis 24068; 24075 bis 24078; 24085 bis 24088 (Twin 2R)
24365 bis 24368; 24375 bis 24378; 24385 bis 24388 (Twin 2Q)

Ausführung: C-Fuß / T-Fuß / Twin-Doppeltisch
Sonderausstattung: -/-

Hiermit wird bestätigt, dass das oben bezeichnete Produkt den Bestimmungen folgender EU-Richtlinien entspricht.

Maschinenrichtlinie	2006/42/EG
Ggf. andere einschlägige EU-Richtlinien:	
EMV-Richtlinie	2014/30/EU
RoHS	2011/65/EU

Hinsichtlich der elektrischen Gefahren wurden gemäß Anhang I Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU eingehalten.



*Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und
Rücknahmestellen.*

Tauberbischofsheim, den 24.06.2024

Unterschrift

Philipp, Müller
Name, Vorname

Markus Schimmel SEK

CE-Dokumentations-Bevollmächtigter

Geschäftsführer

Funktion

Notes: